

# Grüne Paradiese in Hirslanden entdecken

**Hirslanden** Zum zehnten Mal findet im Juni der Quartiergartentag statt, an dem unter anderem private Gartenbesitzer ihre Oasen für die Quartierbewohner öffnen. **Von Herbert Frei, Vorstand Quartierverein Hirslanden**



Inspiziert von englischen Vorbildern, wagte der Autor, Vorstandsmitglied des Quartiervereins Hirslanden und selbst leidenschaftlicher Gärtner, 2007 den Versuch, ein «Garden Open» auch in Zürich zu lancieren. Der erste Gartentag war ein grosser Erfolg: Rund ein Dutzend Gartenbesitzer beteiligten sich. Ihre Gärten wurden von Besuchern teilweise geradezu überrannt. Mittlerweile ist der Gartentag zu einer lieb gewonnenen, aber immer noch ziemlich einmaligen Tradition geworden.

Am 17. Juni findet der «Quartiergartentag Hottingen Hirslanden Riesbach» nun zum 10. Mal statt. An diesem Samstag öffnen private Gartenbesitzer von 11 bis

16 Uhr ihre Gärten für die Quartierbewohner. Zudem findet um 10 Uhr eine kundige Führung mit Grünflächenverwalter Christian Seliner durch den historischen Friedhof Enzenbühl statt. Um 16.15 Uhr führt Denkmalpflegerin Judith Rohrer durch den ebenfalls geschützten Kluspark. Ab 17 Uhr können sich die Gartenbesucher im Kluspark bei einem Apéro austauschen.

Um das Jubiläum gebührend zu feiern, wird diesmal in einigen Gärten die Gruppe Swingpool, manchen bekannt von ihren regelmässigen Konzerten in der Lebewohlfabrik, die Gartenbesucher mit ihrem Gypsy Jazz erfreuen. Das Programm und die Liste der Gärten können ab Anfang Juni auf [www.qv-hirslanden.ch](http://www.qv-hirslanden.ch) eingesehen werden; es wird auch in den Schaukästen der Quartiervereine ausgehängt.



Einmalige Tradition: Besucher am Quartiergartentag.

Bild: Christian Lanz

Anzeige

**RESTAURANT**  
**Burgwies**  
*Familie Lee*  
 Forchstrasse 271  
 8008 Zürich  
 Tel. 044 380 63 20 Wir haben vom 25. – 28. Mai geschlossen.  
 www.burgwies.ch Am 29. Mai haben wir für Sie wieder geöffnet.

**Biete Lieferwagen inklusive Fahrer für diverse Transporte**  
 Kleintransporte • Entsorgungsfahrten • Warentaxi • Ladekapazität 8 qm • Fr. 58.– pro Stunde, inkl. km im Grossraum ZH • Tagespauschale Fr. 380.–, inkl. 200 km • sehr zuverlässig und flexibel • Tel. 079 238 63 19  
 awyler@sunrise.ch • www.antik-leuchter.ch

**Q** **METZGERQUALITÄT**  
  
**Urs Gasser**  
 Inhaber  
 Forchstrasse 193, 8032 Zürich  
 Telefon 044 381 56 30  
 Fax 044 381 56 75

**Lieblingsbilder**  
 Zürich zum Entdecken & Schenken  
  
[Licht-Spiel-Haus.com](http://Licht-Spiel-Haus.com)  
 Lieblingbilder & Druckwerkstatt  
 Forchstrasse 162 • 8032 Zürich  
 044 500 99 66 • Info@Licht-Spiel-Haus.com

**SONDEREGGER**  
 COIFFEUR  
 044 381 26 80  
 Regula Sonderegger  
 Forchstrasse 271  
 8008 Zürich

**Maggy's**  
 ...fashion  
 Öffnungszeiten:  
 Di-Fr. 12.00–14.00 Uhr  
 15.00–18.00 Uhr  
 Samstag nach Vereinbarung  
 Tel. 078 642 28 26  
 Forchstr. 279, 8008 Zürich

**Porzellanmal-Atelier**  
 Monique R. Müller  
  
 Kurse, Brennservice, Malmaterial, weisses und handbemaltes Porzellan.  
 Öffnungszeiten: Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 14–18 Uhr.  
 Freie Strasse 217, 8032 Zürich  
 079 503 56 91

SEIT 1925  
**WILDERMANN**  
 CAFÉ ★ RESTAURANT  
 Brunch ★ Restaurant ★ Bankett  
 Freiestrasse 221 ★ 8032 Zürich  
 T 043 497 98 28 ★ [wilder-mann.ch](http://wilder-mann.ch)  
 contact@wilder-mann.ch  
 Feiertage geöffnet!

**Klus Garage AG**  
 Asylstrasse 135  
 8032 Zürich  
 Telefon +41 43 499 15 99  
 E-Mail [info@klus-garage.ch](mailto:info@klus-garage.ch)  
[www.klus-garage.ch](http://www.klus-garage.ch)

**Bistro**  
**Le Puy**  
 café • vins • épicerie fine  
**Bienvenue chez nous!**  
 Martina und Georg Linsi  
 Die französische Genuss-Oase  
 an der Forchstr. 211 in Hirslanden  
 Telefon 044 380 48 08  
[www.lepuy.ch](http://www.lepuy.ch)